安全理事会

24 March 2006
Chinese

决议草案

安全理事会,

回顾其以往关于苏丹局势的各项决议,特别是第 1627 (2005) 和 1653 (2006) 号决议以及主席声明,特别是 2006 年 2 月 3 日的主席声明 (S/PRST/2006/5),

重申对苏丹主权、统一、独立和领土完整的承诺,

欣见各方实施 2005 年 1 月 9 日的《全面和平协定》,并敦促其履行承诺,

确认部队派遣国承诺支持联合国苏丹特派团(联苏特派团),鼓励进行部署,以便联苏特派团为及时实施《全面和平协定》提供支助,

最强烈地重申,达尔富尔冲突各方必须结束暴力和暴行,

强调迅速圆满完成阿布贾谈判至关重要,呼吁各方尽快缔结一项和平协定,

欣见非洲联盟和平与安全理事会 2006 年 3 月 10 日第 46 次会议发表公报,决定支持非洲联盟驻苏丹特派团(非盟驻苏特派团)在非洲联盟和联合国为促进非洲和平、安全和稳定开展合作的框架内,过渡成为一个联合国行动,争取在 2006 年 4 月底之前缔结关于达尔富尔的和平协定,并把非盟驻苏特派团的任务期限延长至 2006 年 9 月 30 日,

深为关切武器和武装团体的越界流动,例如,上帝抵抗军(上帝军)长期以来以残暴方式进行反叛,致使苏丹境内的许多无辜平民丧生、遭受绑架和流离失所,

确定苏丹局势继续对国际和平与安全构成威胁,

1. 决定将联苏特派团的任务期限延长至 2006 年 9 月 24 日,并打算继续予以延长;
2. 请秘书长每三个月向安理会报告联苏特派团任务的执行情况;
3. 重申第 1590 (2005) 号决议第 2 段中的请求,请联苏特派团在各级不断与非盟驻苏特派团密切联络与协调,并敦促它加强这方面的努力;

4. **请**秘书长协同非洲联盟，继续与安全理事会密切磋商，并与阿布贾和平会谈各方（包括民族团结政府）合作和密切磋商，加快为使非盟驻苏特派团过渡成为联合国行动进行的必要筹备规划，包括制定关于联苏特派团如何才能通过以下方式进一步努力在达尔富尔促成和平的各种方案：进一步为非盟驻苏特派团提供适当的过渡援助，包括后勤、机动性和通讯方面的援助，并请秘书长在 2006 年 4 月 24 日前向安理会提交联合国达尔富尔行动的各种方案，供安理会审议；
5. **鼓励**秘书长继续向非盟驻苏特派团提供尽可能多的援助；
6. **请**秘书长和非洲联盟与国际组织、区域组织和有关会员国磋商，以查明资源，在非盟驻苏特派团过渡成为联合国行动期间支助非盟驻苏特派团；
7. **强烈谴责**上帝抵抗军（上帝军）等民兵和武装团体继续在苏丹袭击平民和侵犯人权；在这方面**敦促**联苏特派团充分利用它目前的授权和能力；
8. **回顾**第 1653 (2006) 号决议和该决议有关秘书长向安理会提出建议的要求；**期待**在 2006 年 4 月 24 日前收到这些建议，其中将提出联合国机构和特派团，特别是联苏特派团，如何才能更有效地处理上帝军问题；
9. **鼓励**苏丹各方按照《全面和平协定》的规定，完成前战斗员解除武装、复员和重返社会的国家制度的建立工作，并按照第 1590 (2005) 号决议中的规定，在联苏特派团的协助下加快制定一项通盘的解除武装、复员和重返社会方案；
10. **决定**继续积极处理此案。